

DIN EN ISO 12625-7

ICS 85.080.20

Ersatz für
DIN EN ISO 12625-7:2007-06

**Tissue-Papier und Tissue-Produkte –
Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften –
Brightness- und Farbmessung mit Lichtart D65/10° (Außentageslicht)
(ISO 12625-7:2014);
Deutsche Fassung EN ISO 12625-7:2014**

Tissue paper and tissue products –
Part 7: Determination of optical properties –
Measurement of brightness and colour with D65/10° (outdoor daylight)
(ISO 12625-7:2014);
German version EN ISO 12625-7:2014

Papier tissue et produits tissue –
Partie 7: Détermination des propriétés optiques –
Mesurage du degré de blancheur et de la couleur avec l'illuminant D65/10° (lumière du
jour extérieure) (ISO 12625-7:2014);
Version allemande EN ISO 12625-7:2014

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPa) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 12625-7:2014) ist im CEN/TC 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“ ausgearbeitet worden. Die Sekretariatsführung liegt beim Normenausschuss „Papier, Pappe und Faserstoff“ (NPp) im DIN.

Entscheidendes Gremium innerhalb des CEN/TC 172 ist die WG 8 „Prüfverfahren für Tissue-Papier und Tissue-Produkte“, die unter dem Vorsitz Deutschlands steht.

Bei der Erarbeitung dieser Europäischen Norm haben Vertreter des Normenausschusses „Papier, Pappe und Faserstoff“ mitgearbeitet. Das nationale Spiegelgremium ist der Arbeitsausschuss NA 074-02-05 AA „Prüfverfahren für Tissue-Papier und Tissue-Produkte“.

Im deutschsprachigen Raum gibt es eine Vielzahl von Versuchen, den Begriff „Brightness“ und „Whiteness“ zu übersetzen. Um die Bedeutungsvielfalt dieser Begriffe nicht noch zu vergrößern, wurden diese Begriffe nicht übersetzt.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

ISO 186 siehe DIN EN ISO 186

ISO 187 siehe DIN EN 20187

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 12625-7:2007-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) optische Eigenschaften, gemessen mit D65/10°, wurden ergänzt;
- b) Lichtbedingungen wurden festgelegt, um die Brightness- und Farbmessung an Tissue-Papier und Tissue Produkten durchführen zu können;
- c) Whiteness- und Opazitätsmessungen wurden ausgeschlossen;
- d) redaktionelle Überarbeitung.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12625-7: 2000-10

DIN EN ISO 12625-7: 2007-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 186, Papier und Pappe — Probenahme zur Bestimmung der Durchschnittsqualität

DIN EN 20187, Papier, Pappe und Zellstoff; Normalklima für die Vorbehandlung und Prüfung und Verfahren zur Überwachung des Klimas und der Probenvorbehandlung

Deutsche Fassung

Tissue-Papier und Tissue-Produkte —
Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften —
Brightness und Farbmessung mit Lichtart D65/10°
(Außentageslicht) (ISO 12625-7:2014)

Tissue paper and tissue products —
Part 7: Determination of optical properties —
Measurement of brightness and colour with D65/10°
(outdoor daylight) (ISO 12625-7:2014)

Papier tissue et produits tissue —
Partie 7: Détermination des propriétés optiques —
Mesurage du degré de blancheur et de la couleur avec
l'illuminant D65/10° (lumière du jour extérieure)
(ISO 12625-7:2014)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. April 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe und Definitionen	6
4 Kurzbeschreibung	8
5 Gerät.....	8
5.1 Reflektometer oder Spektrophotometer.....	8
5.2 Referenzstandard zur Kalibrierung des Messgeräts.....	8
5.3 Arbeitsstandards	8
6 Kalibrierung.....	9
7 Probenahme	9
8 Probenvorbehandlung	10
9 Probenvorbereitung.....	10
10 Durchführung	10
10.1 Allgemeines.....	10
10.2 Messung der D65-Brightness	10
10.3 Messung der Farbe (D65/10°)	11
11 Berechnung der Ergebnisse.....	11
11.1 D65-Brightness	11
11.2 Farbe (D65/10°).....	11
11.2.1 Einzelwerte	11
11.2.2 Mittelwert	12
11.2.3 Messwertstreuung	12
12 Prüfbericht.....	13
Anhang A (informativ) Präzision	14
A.1 Allgemeines.....	14
A.2 Brightness	14
A.3 Farbe	16
Literaturhinweise	18

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 12625-7:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“ dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 6 „Paper, board and pulps“ erarbeitet.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2014, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2014 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 12625-7:2007-03.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 12625-7:2014 wurde vom CEN als EN ISO 12625-7:2014 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Gegenüber EN ISO 12625-7:2007 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Messungen optischer Eigenschaften mit D65/10° Bedingungen wurden hinzugefügt;
- b) für die Messung von Brightness und Farbe von Tissue Papier und Tissue Produkten wurden die Beleuchtungsbedingungen spezifiziert;
- c) die Messung von Whiteness und Opazität wurden ausgeschlossen;
- d) editorielle Überarbeitung.

EN ISO 12625 besteht aus folgenden Teilen unter dem allgemeinen Titel *Tissue-Papier und Tissue-Produkte*:

- *Teil 1: Allgemeine Einführung in die Begriffe*
- *Teil 3: Bestimmung der Dicke, der Blattdicke im Stapel der scheinbaren Stapeldichte und des spezifischen Volumens*
- *Teil 4: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft, der Bruchdehnung und des Arbeitsaufnahmevermögens*
- *Teil 5: Bestimmung der breitenbezogenen Nassbruchkraft*
- *Teil 6: Bestimmung der flächenbezogenen Masse*
- *Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften — Brightness- und Farbmessung mit Lichtart D65/10° (Außentageslicht)*

- *Teil 8: Zeit für die Wasseraufnahme und Wasseraufnahmekapazität — Korbintauch-Prüfverfahren*
- *Teil 9: Bestimmung der Berstfestigkeit mit einem Durchstoßkörper*
- *Teil 11: Bestimmung der Nass-Berstfestigkeit mit einem Durchstoßkörper*
- *Teil 12: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft an Perforationen — Berechnung der Perforations-Effizienz*
- *Teil 15: Bestimmung der optischen Eigenschaften — Brightness und Farbmessung mit Lichtart C/2° (Tageslichtbedingungen in Innenräumen)*
- *Teil 16: Bestimmung der optischen Eigenschaften — Opazität über Papierstapel — Diffuser Reflexionsfaktor*